



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Komenda Stołeczna Policji

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



***Doskonalenie językowe służb mundurowych w świetle przygotowań do EURO 2012***  
*Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego*

Nr sprawy: WZP- 1401/09/94/DZ

**SPECYFIKACJA  
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA  
(SIWZ)**

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym  
w przetargu nieograniczonego powyżej 133 000 euro  
zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
(t.j. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) zwaną dalej Ustawą na:

**„KOMPLEKSOWA USŁUGA Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO,  
NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO”**

**CPV: 80.58.00.00-3**

Opłata za SIWZ: 20,05 PLN

Wadium: w wysokości 58 300,00 PLN w podziale na zadania:

w zadaniu nr 1 w wysokości	43 200,00 PLN
w zadaniu nr 2 w wysokości	5 000,00 PLN
w zadaniu nr 3 w wysokości	2 200,00 PLN
w zadaniu nr 4 w wysokości	1 800,00 PLN
w zadaniu nr 5 w wysokości	1 300,00 PLN
w zadaniu nr 6 w wysokości	1 300,00 PLN
w zadaniu nr 7 w wysokości	1 900,00 PLN
w zadaniu nr 8 w wysokości	250,00 PLN
w zadaniu nr 9 w wysokości	250,00 PLN
w zadaniu nr 10 w wysokości	1 100,00 PLN

**Ogłoszenie o zamówieniu ukazało się w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej  
pod nr 2009/S246-352815 (PL – Warszawa: Oferowanie kursów językowych)**

## SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

zawiera:

Rozdział I	Informacje ogólne
Rozdział II	Przedmiot, termin i miejsce realizacji zamówienia
Rozdział III	Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków
Rozdział IV	Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu
Rozdział V	Informacja o oświadczeniach lub dokumentach potwierdzających spełnienie przez oferowane usługi wymagań określonych przez Zamawiającego
Rozdział VI	Wadium
Rozdział VII	Wymagania w zakresie zawartości oferty i dokumentów do niej załączonych
Rozdział VIII	Wymagana postać oferty
Rozdział IX	Termin związania ofertą
Rozdział X	Tryb udzielania wyjaśnień
Rozdział XI	Miejsce i termin składania ofert
Rozdział XII	Wycofanie lub zmiana oferty
Rozdział XIII	Miejsce i termin otwarcia ofert
Rozdział XIV	Badanie ofert
Rozdział XV	Opis kryteriów oceny ofert oraz sposobu wyliczenia ceny
Rozdział XVI	Informacja o formalnościach jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego
Rozdział XVII	Pouczenie o środkach ochrony prawnej
Rozdział XVIII	Ogólne warunki umowy

### Załączniki do SIWZ:

1. Złącznik nr 1	Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia
2. Wzór-załącznik nr 2a,2b,2c,2d,2e,2f,2g,2h,2i,2j	Oferta Wykonawcy (odpowiednio do zadania 1-10)
3. Wzór-załącznik nr 3	Oświadczenie z art. 22 ust. 1 ustawy
4. Wzór-załącznik nr 4	Oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o przyznanie zamówienia
5. Wzór-załącznik nr 5	Wykaz usług
6. Wzór-załącznik nr 6	Wykaz osób
7. Wzór-załącznik nr 7a, 7b, 7c	Wykaz jednostek Policji
8. Wzór-załącznik nr 8, nr 9, nr 10.	Oświadczenia

## **I. INFORMACJE OGÓLNE:**

1. Zamawiający: KOMENDANT STOŁECZNY POLICJI
2. Siedziba Zamawiającego: ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa
3. Wszelką korespondencję do Zamawiającego związaną z niniejszym postępowaniem należy kierować na adres:  
**Komenda Stołeczna Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych,**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

z dopiskiem: **Kompleksowa usługa z zakresu szkolenia języków obcych : angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego** oraz wskazaniem numeru referencyjnego **WZP- 1401/09/94/DZ.**

4. Zgodnie z art. 27 ust.1 Ustawy Zamawiający dopuszcza możliwość prowadzenia korespondencji w formie pisemnej lub za pośrednictwem faxu (z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w Ustawie).
5. W przypadku prowadzenia korespondencji za pośrednictwem faxu, każda ze Stron na żądanie drugiej Strony zobowiązana jest do niezwłocznego potwierdzenia faktu otrzymania przekazanej treści – podstawa prawna art. 27 ust. 2 Ustawy.
6. Strony zobowiązane są do zapewnienia możliwości odbierania korespondencji drogą faxową przez całą dobę.
7. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o każdej zmianie numerów faxowych, służących do wymiany korespondencji w ramach prowadzonego postępowania.
8. Osobą uprawnioną do kontaktów z Wykonawcami, w zakresie zagadnień związanych z prowadzoną procedurą jest Katarzyna Wypychowska, tel. (022) 60 386 08, fax (0-22) 60 376 42
9. Zamawiający nie udziela żadnych ustnych i telefonicznych wyjaśnień w zakresie, o którym mowa w art. 38 ust.1 i ust.3.
10. Rozliczenia pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN).
11. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane ze sporządzeniem oraz złożeniem oferty.

## **II. PRZEDMIOT, TERMIN I MIEJSCE REALIZACJI ZAMÓWIENIA:**

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi nauczania języków obcych poprzez zapewnienie nabycia i podwyższenia umiejętności językowych odpowiednio języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego, przez funkcjonariuszy przewidzianych do bezpośredniego skierowania do zadań związanych z EURO 2012, w tym opanowania sprawnej komunikacji werbalnej, zdolności czytania ze zrozumieniem oraz sporządzania dokumentacji służbowej. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.
2. Przedmiot zamówienia będzie realizowany jako projekt pt.: „Doskonalenie językowe służb mundurowych w świetle przygotowań do Euro 2012” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i prowadzony będzie dla Komendy Stołecznej Policji, Komendy Wojewódzkiej Policji z/s w Radomiu, Komendy Głównej Policji, Centrum Szkolenia Policji, Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy, Biura Ochrony Rządu, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.
3. Cel szkolenia musi być skoncentrowany na zapewnieniu swobodnej komunikacji funkcjonariuszy zarówno z kibicami i turystami Mistrzostw Europy jak i pokrewnymi służbami z krajów sił wsparcia oraz nabyciu umiejętności sporządzania dokumentacji służbowej w języku obcym, a także podniesieniu kwalifikacji zawodowych pozwalających na wykorzystanie umiejętności językowych po zakończeniu Euro 2012.
4. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych w podziale na zadania obejmujące:

### **a. świadczenie usług w zakresie nauki języka angielskiego na terenie:**

- **Zadanie nr 1** - m.st. Warszawy oraz powiatów: mińskiego, wołomińskiego, grodzkiego, piaseczyńskiego, legionowskiego, nowodworskiego, pruszkowskiego, warszawskiego-zachodniego, otwockiego.
- **Zadanie nr 2** – powiatów: grójeckiego, garwolińskiego, białobrzeskiego, kozienickiego, przysuskiego, radomskiego, zwolenńskiego, szydlowieckiego, lipskiego.
- **Zadanie nr 3** – powiatów: zyrardowskiego, sochaczewskiego, płockiego, sierpeckiego.
- **Zadanie nr 4** – powiatów: mławskiego, ciechanowskiego, płońskiego, pułtuskiego.
- **Zadanie nr 5** – powiatów: przasnyskiego, makowskiego, ostrowskiego, ostrołęckiego.

- **Zadanie nr 6** – powiatów: węgrowskiego, sokołowsko-podlaskiego, siedleckiego, łosickiego, wyszkowskiego.

**b. świadczenie usług w zakresie nauki języka niemieckiego na terenie:**

- **Zadanie nr 7** – m.st. Warszawy oraz powiatów: wołomińskiego, piaseczyńskiego.
- **Zadanie nr 8** – powiatu radomskiego,

**c. świadczenie usług w zakresie nauki języka rosyjskiego na terenie:**

- **Zadanie nr 9** – powiatu plockiego.
- **Zadanie nr 10** - m.st. Warszawy oraz powiatu wołomińskiego.

5. Liczba osób, zwanych w dalszej części SIWZ słuchaczami, podlegających szkoleniu wynosi łącznie 2 697, w tym odpowiednio w:

- zadaniu nr 1 – **2008**
- zadaniu nr 2 – **230**
- zadaniu nr 3 – **100**
- zadaniu nr 4 – **80**
- zadaniu nr 5 – **60**
- zadaniu nr 6 – **60**
- zadaniu nr 7 – **88**
- zadaniu nr 8 – **10**
- zadaniu nr 9 – **10**
- zadaniu nr 10 – **51**

6. Szkolenie odbywać się będzie w grupach nie mniejszych niż 5 osobowych i nie większych niż 10 osobowych. Liczba grup zostanie określona po przeprowadzeniu przez Wykonawcę testu kwalifikującego w celu zaklasyfikowania poszczególnych słuchaczy do odpowiednich poziomów nauczania – podstawowego i ponadpodstawowego.

7. Szkolenie odbywać się będzie w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.00 – 21.00, nie mniej niż po 4 godziny lekcyjne w tygodniu.

8. Godzina lekcyjna wynosić będzie 45 minut; na każdego słuchacza przypadać będzie nie mniej niż 240 godzin lekcyjnych (60 godz. x 4 semestry) nauki języka obcego (odpowiednio do zadania).

9. Wykonawca zobowiązany będzie do przeprowadzenia szkoleń, odpowiednio do zadania, w miejscach udostępnionych przez Zamawiającego i/lub w miejscach wskazanych przez Wykonawcę, z zastrzeżeniem, iż miejsca te muszą:

- pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę,
- zapewniać warunki do prowadzenia zajęć,
- zapewniać możliwość korzystania przez słuchaczy z toalety.

10. Zamawiający zastrzega sobie prawo po uzgodnieniu z Wykonawcą do przeniesienia realizacji zajęć do własnych pomieszczeń lub z własnych pomieszczeń do udostępnionych przez Wykonawcę.

11. Wykaz miejsc realizacji szkoleń udostępnionych przez Zamawiającego, odpowiednio do zadania, zawarty jest w pkt 11 załącznika nr 1 do SIWZ.

12. Jednostki, o których mowa w ust. 9, zostały wskazane w załączniku nr 7a,7b,7c do SIWZ.

13. **Termin realizacji zamówienia** – do 31 marca 2012r.

Planowany termin zawarcia umowy 19.02.2010r.

14. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

15. Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę w ofercie części zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom (jeżeli dotyczy).

**III. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

1. Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
  - a. posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
  - b. posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawią pisemne zobowiązanie innych podmiotów udostępnienia wymaganego potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia, tj. (w każdym zadaniu):

b.1. wykażą się że, w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie wykonali lub wykonują

w zadaniu nr 1,2,3

minimum cztery zamówienia z zakresu realizacji szkoleń językowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 10 osób każde, w tym minimum dwa zamówienia z zakresu szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych, takich jak: prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych.

w zadaniu nr 4,5,6,7,10

minimum dwa zamówienia z zakresu realizacji szkoleń językowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 10 osób każde, w tym minimum jedno zamówienie z zakresu szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych, takich jak: prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych.

w zadaniu nr 8,9

minimum jedno zamówienie z zakresu realizacji szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych, takich jak: prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 5 osób.

b.2. dysponują lub będą dysponować osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w tym minimum jednego w roli koordynatora – metodyka szkolenia, odpowiedzialnego za kontakty z Zamawiającym, który posiada doświadczenie w koordynowaniu co najmniej 2 szkoleń językowych każde obejmujące nie mniej niż 120 godzin dla minimum 10 osób.

b.3. dysponują lub będą dysponować odpowiednimi miejscami szkoleniowymi (odpowiednio do zadania nr 1, nr 7 i nr 10), położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę.

b.4. dysponują lub będą dysponować kadrą dydaktyczną zdolną do realizacji zamówienia, odpowiednio do zadania, z tym że każdy lektor lub native speaker posiada kwalifikacje do nauczania języków obcych oraz przygotowanie pedagogiczne, potwierdzone stosownymi certyfikatami lub świadectwami.

c. znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,

d. nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia.

2. Zamawiający oceni, czy Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu na podstawie złożonych wraz z ofertą odpowiednio:
  - a. oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust 1 ustawy,
  - b. dokumentów żądanych przez Zamawiającego potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Rozdz. IV i V.
3. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonana wg formuły: Wykonawca „spełnia” warunki albo „nie spełnia” warunków.

#### **IV. WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU.**

##### **A. W celu potwierdzenia warunku, o którym mowa w pkt 1 lit a i d Rozdz. III Wykonawca złoży następujące dokumenty.**

1. Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
2. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub

rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem składania ofert.

3. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem składania ofert.
4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem składania ofert (*jeżeli dotyczy*).

**B. W celu potwierdzenia warunku, o którym mowa w pkt 1 lit. b Rozdz. III Wykonawca złoży:**

1. Wykaz wykonanych lub wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum czterech zamówień z zakresu realizacji szkoleń językowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 10 osób każde, w tym minimum dwa zamówienia z zakresu szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych takich jak, prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych z podaniem zleceniodawców, dat wykonania, przedmiotu zamówienia i jego wartości (odpowiednio do zadania nr 1, nr 2 i nr 3) - sporządzony zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ – wraz z dokumentami potwierdzającymi, że usługi te zostały należycie wykonane.
2. Wykaz wykonanych lub wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum dwóch zamówień z zakresu realizacji szkoleń językowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 10 osób każde, w tym minimum jedno zamówienie z zakresu szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych takich jak, prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych z podaniem zleceniodawców, dat wykonania, przedmiotu zamówienia i jego wartości (odpowiednio do zadania nr 4, nr 5, nr 6, nr 7 i nr 10) - sporządzony zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ – wraz z dokumentami potwierdzającymi, że usługi te zostały należycie wykonane.
3. Wykaz wykonanych lub wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed dniem wszczęcia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum jedno zamówienie z zakresu realizacji szkoleń językowych dla grup specjalistycznych opartych o słownictwo charakterystyczne dla grup zawodowych takich jak, prawników, personelu medycznego, psychologów lub służb mundurowych, obejmujących minimum 120 godzin lekcyjnych programu szkolenia dla minimum 5 osób, z podaniem zleceniodawców, dat wykonania, przedmiotu zamówienia i jego wartości (odpowiednio do zadania nr 8 i nr 9) - sporządzony zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ – wraz z dokumentami potwierdzającymi, że usługi te zostały należycie wykonane.
4. Wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca, i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w tym minimum jednego w roli koordynatora – metodyka szkolenia, odpowiedzialnego za kontakty z Zamawiającym, który posiada doświadczenie w koordynowaniu co najmniej 2 szkoleń językowych obejmujących każde nie mniej niż 120 godzin dla minimum 10 osób – zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ.
  - 4a. Pisemne zobowiązanie innego podmiotu do wykonywania funkcji koordynatora – metodyka, jeżeli w wykazie, o którym mowa w pkt 4 Wykonawca wskaże, że taką osobą **będzie dysponował**.
5. Wykaz miejsc szkoleniowych (odpowiednio do zadania nr 1, nr 7 i nr 10), którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca, położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę – zgodnie ze wzorem stanowiącym, odpowiednio do zadania, załącznik nr 7a, 7b, 7c do SIWZ.
- 5a. Pisemne zobowiązanie innego podmiotu do udostępnienia miejsc szkoleniowych, jeżeli w wykazie, o którym mowa w pkt 5 Wykonawca wskaże, że takimi miejscami **będzie dysponował**.
6. Oświadczenie że dysponuje lub będzie dysponował kadrą dydaktyczną zdolną do realizacji zamówienia, odpowiednio do zadania, w tym że każdy lektor lub native speaker posiada kwalifikacje do nauczania języków obcych oraz przygotowanie pedagogiczne, potwierdzone stosownymi certyfikatami lub świadectwami – zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 8 do SIWZ.

## **V. INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH POTWIERDZAJĄCYCH SPEŁNIENIE PRZEZ OFEROWANE USŁUGI WYMAGAŃ OKREŚLONYCH PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO.**

W celu potwierdzenia, że oferowane usługi odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć wraz z ofertą następujące dokumenty:

1. Oświadczenie, że posiada zaświadczenie lub certyfikat potwierdzający jakość nauczania języków obcych lub nadających akredytację jednostek mających uprawnienia do nadawania certyfikatów językowych np. PASE lub równoważnych ze wskazaniem jego rodzaju, nazwy i terminu ważności, odpowiednio do zadania - zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 9 do SIWZ.
2. Oświadczenie, że posiada aktualne uprawnienie centrum egzaminacyjnego języków obcych, potwierdzone posiadaniem stosownego zaświadczenia lub certyfikatu lub akredytacji ze wskazaniem jego rodzaju, nazwy i terminu ważności, odpowiednio do zdania - zgodnie z wzorem stanowiącym załącznik nr 10 do SIWZ.

## **VI. WADIUM:**

1. Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium w łącznej wysokości **58 300,00 PLN** (słownie pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta zł) lub w każdym z zadań odpowiednio:
  - a. w zadaniu nr 1 w wysokości **43 200,00 PLN** (słownie: czterdzieści trzy tysiące dwieście zł),
  - b. w zadaniu nr 2 w wysokości **5 000,00 PLN** (słownie pięć tysięcy zł),
  - c. w zadaniu nr 3 w wysokości **2 200,00 PLN** (słownie dwa tysiące dwieście zł).
  - d. w zadaniu nr 4 w wysokości **1 800,00 PLN** (słownie jeden tysiąc osiemset zł),
  - e. w zadaniu nr 5 w wysokości **1 300,00 PLN** (słownie jeden tysiąc trzysta zł),
  - f. w zadaniu nr 6 w wysokości **1 300,00 PLN** (słownie jeden tysiąc trzysta zł),
  - g. w zadaniu nr 7 w wysokości **1 900,00 PLN** (słownie jeden tysiąc dziewięćset zł),
  - h. w zadaniu nr 8 w wysokości **250,00 PLN** (słownie dwieście pięćdziesiąt zł),
  - i. w zadaniu nr 9 w wysokości **250,00 PLN** (słownie dwieście pięćdziesiąt zł),
  - j. w zadaniu nr 10 w wysokości **1 100,00 PLN** (słownie jeden tysiąc sto zł).
2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:
  - a. w pieniądzu przelewem na rachunek Zamawiającego:  
**11 1240 6247 1111 0000 4978 0778**  
W przypadku wniesienia wadium przelewem w pieniądzu, decyduje data i godzina uznania kwota wadium rachunku Zamawiającego:
  - b. w poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
  - c. gwarancjach bankowych,
  - d. gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - e. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 roku o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109 poz.1158, z późn. zm.).

Oferta, która nie będzie zabezpieczona na okres określony w Rozdz. IX SIWZ dopuszczalną formą wadium skutkuje wykluczeniem Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i uznaniem jego oferty za odrzuconą na podstawie art. 24 ust. 4 Ustawy.

3. Poręczenie lub gwarancja stanowiące formę zabezpieczenia wadium winno zawierać stwierdzenie, że nieodwołalnie, na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego wzywające do zapłaty kwoty z tytułu przedpłaty wadium w sytuacjach wymienionych w pkt 4 ppkt C i D, następuje jego bezwarunkowa wypłata (bez jakichkolwiek zastrzeżeń gwaranta/poręczyciela w treści dokumentu w stosunku do Zamawiającego) do wysokości sumy gwarancyjnej.
4. Zwrot – utrata:
  - A. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium, jeżeli:
    - a. upłynął termin związania ofertą,
    - b. zawarto umowę w sprawie zamówienia publicznego i wniesiono zabezpieczenie należytego wykonania umowy,
    - c. Zamawiający unieważnił postępowanie o udzielenie zamówienia, a protesty zostały ostatecznie rozstrzygnięte lub upłynął termin do ich wnoszenia;
  - B. Z zastrzeżeniem pkt D Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy:
    - a. który wycofał ofertę przed upływem terminu do składania oferty,

- b. który został wykluczony z postępowania,
  - c. którego oferta została odrzucona;
- C. Przepadek wadium:  
Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
- a. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
  - b. nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
  - c. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
- D. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust.3 Ustawy, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 Ustawy, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
- E. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez Wykonawców, którym zwrócono wadium na podstawie pkt B lit. b i B lit. c, jeżeli w wyniku ostatecznego rozstrzygnięcia protestu unieważniono czynności wykluczenia Wykonawcy lub odrzucenia oferty. Wykonawcy wnoszą wadium w terminie określonym przez Zamawiającego

## **VII. WYMAGANIA W ZAKRESIE ZAWARTOŚCI OFERTY I DOKUMENTÓW DO NIEJ ZAŁĄCZONYCH:**

1. Wykonawca wraz z ofertą (wzór stanowią załączniki od nr 2a, 2b, 2c, 2d, 2e, 2f, 2g, 2h, 2i, 2j do SIWZ, odpowiednio do zadania) zobowiązany jest złożyć:
  - a. dokumenty o których mowa w Rozdz. IV pkt A,
  - b. oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do SIWZ,
  - c. Wykaz, którego wzór stanowi załącznik 5 do SIWZ i dokumenty o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 1, ppkt 2 i ppkt 3.
  - d. dokumenty o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 4,5, których wzory stanowią załączniki nr 6 i nr 7 do SIWZ,
  - e. zobowiązania, o których mowa w w Rozdz. IV pkt B ppkt 4a,5a,
  - f. oświadczenie, o którym mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 6, którego wzór stanowi załącznik nr 8 do SIWZ,
  - g. oświadczenia, o których mowa w Rozdz. V pkt 1 i 2, których wzory stanowią załączniki nr 9 i nr 10 do SIWZ,
  - h. dokument potwierdzający fakt wniesienia wadium zgodnie z zapisami Rozdz. VI pkt 2,
2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie publiczne wraz z ofertą składają:
  - a. każdy z wykonawców – dokumenty, o którym mowa w Rozdz. IV pkt A;
  - b. wspólnie:
    - b.1 oświadczenie, którego wzór stanowi załącznik nr 4 do SIWZ,
    - b.2 w przypadku pełnomocnika - pełnomocnictwo wskazujące zakres czynności, do których umocowany jest pełnomocnik - w formie zgodnej z wymaganiem określonym w Rozdz. VII pkt 3,
    - b.3. Wykaz, którego wzór stanowi załącznik 5 do SIWZ i dokumenty o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 1, ppkt 2 i ppkt 3.
    - b.4. dokumenty o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 4,5, których wzory stanowią załącznik nr 6 i nr 7 do SIWZ,
    - b.5. zobowiązania, o których mowa w w Rozdz. IV pkt B ppkt 4a,5a,
    - b.6. oświadczenie, o którym mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 6, którego wzór stanowi załącznik nr 8 do SIWZ,
    - b.7. oświadczenia, o których mowa w Rozdz. V pkt 1 i 2, których wzór stanowi załączniki nr 9 i nr 10 do SIWZ,
    - b.8. dokument potwierdzający fakt wniesienia wadium zgodnie z zapisami Rozdz. VI pkt 2,
3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, składa wraz z ofertą dokumenty, o których mowa:
  - 3.1. w Rozdz. IV pkt A ppkt 1, 2, 4 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że



1. nie otwarto jego likwidacji, ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem składania ofert,
  2. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed terminem składania ofert,
  3. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem składania ofert.
- 3.2. w Rozdz. IV pkt A ppkt 3 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 4 – 8 ustawy.

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 3.1 i 3.2, zastępuje je się dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania..

### **VIII. WYMAGANA POSTAĆ OFERTY:**

1. Wykonawca może złożyć ofertę na jedno, kilka lub wszystkie zadania.
2. Oferta wraz z wszystkimi załącznikami, w tym dokumentami musi być sporządzona w języku polskim. W przypadku, gdy wymagane dokumenty sporządzone są w języku obcym Zamawiający wymaga dołączenia do każdego dokumentu tłumaczenia na język polski poświadczonego przez Wykonawcę.
3. Zaleca się, aby wszystkie strony oferty wraz z załącznikami były podpisane (w sposób pozwalający na zidentyfikowanie składającego podpis) przez Wykonawcę lub osobę/osoby upoważnioną do występowania w imieniu Wykonawcy lub przez inną upoważnioną osobę przez Wykonawcę. W przypadku gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty musi być załączony oryginał lub kopia pełnomocnictwa potwierdzona za zgodność z oryginałem przez notariusza. Gdy pełnomocnictwo sporządzone jest w języku obcym, jego tłumaczenie na język polski musi być sporządzone przez tłumacza przysięgłego.
4. Wszystkie dokumenty powinny być złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę, z wyłączeniem pełnomocnictwa. Zamawiający zgodnie z § 4 ust. 2 *Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 87, poz. 605 z późn. zm.)* żądać będzie przedstawienia oryginałów dokumentów w przypadku, gdy przedstawiona kserokopia będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości co do jej prawdziwości.
5. Zamawiający zaleca, by oferta była połączona w jedną całość, w sposób uniemożliwiający wypadnięcie kolejno ponumerowanych stron.
6. Zaleca się, aby **ofertę** wraz ze wszystkimi załącznikami umieścić w opakowaniu zaadresowanym i opisanym w sposób przedstawiony w Rozdz. I pkt 3 SIWZ oraz opatrzonym pieczęcią Wykonawcy lub danymi: nazwą, adresem, numerem telefonu i faksu oraz oznaczyć jako: „**OFERTA**”.
7. Dokument potwierdzający wniesienie wadium musi być załączony do składanej oferty odpowiednio:
  - a. w formie innej niż w pieniądzu – w dwóch egzemplarzach, w tym:
    - a1. pierwszy egzemplarz (oryginał) – umieszczony w osobnej kopercie powinien znajdować się w opakowaniu zawierającym ofertę,
    - a2. drugi egzemplarz (kserokopia) – dołączony do składanej oferty.
  - b. w przypadku wniesienia wadium w formie pieniądza, przelewem na rachunek Zamawiającego, Wykonawca powinien załączyć dokument (oświadczenie, wydruk komputerowy) potwierdzający dokonanie operacji finansowej (wydania polecenia dokonania przelewu) w jednym egzemplarzu załączonym do oferty. Zamawiający nie określa wzoru w/w dokumentu, a jedynie zaleca aby ten dokument zawierał informację o wysokości wpłaconego wadium oraz datę wykonania operacji (wydania polecenia przelewu). W/w dokument stanowi jedynie informację dla Zamawiającego o dokonanej operacji finansowej, której potwierdzeniem będzie terminowe (do terminu składania ofert) uznanie rachunku Zamawiającego.
8. W przypadku zastrzeżenia dokumentów stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, w celu umożliwienia Zamawiającemu zastosowania się do zapisów art.8 ust.3 Ustawy, wskazane jest aby Wykonawca wydzielił w ramach oferty część niejawną (np. jako osobną teczkę oferty lub w końcowej części oferty).

9. Wykonawca nie może zastrzec informacji i dokumentów, których jawność wynika z innych aktów prawnych, w tym m.in. z zapisu art. 86 ust. 4 Ustawy.

#### **IX. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA:**

1. Termin związania ofertą wynosi **60 dni**.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
4. Przedłużenie okresu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą.

#### **X. TRYB UDZIELANIA WYJAŚNIEŃ:**

1. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie treści SIWZ.
2. Zgodnie z art. 1 ust. 5) lit. a) Ustawy z dnia 5 listopada 2009r. o zmianie ustawy – Prawo zamówień publicznych oraz ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, Zamawiający odpowie niezwłocznie na zadane pytanie nie później niż 6 dni przed terminem składania ofert – pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
3. Zgodnie z art. 1 ust. 5) lit. b) w/w Ustawy, jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie po upływie w/w terminu lub będzie dotyczył udzielonych wyjaśnień, Zamawiający udzieli wyjaśnień albo pozostawi wniosek bez rozpoznania. Ewentualne przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na przedłużenie pierwotnie wyliczonego (zgodnie z ust. 2) terminu na składanie wniosków.
4. Pytania należy kierować na adres wskazany w Rozdziale I ust. 3, zgodnie z formą określoną w ust. 4 i 5.

#### **XI. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT:**

1. Miejsce składania ofert:  
Oferty należy złożyć w siedzibie Zamawiającego – Punkt Obsługi Interesanta KSP, Warszawa, ul. Nowolipie 2, który czynny jest w godz. 7.<sup>00</sup> – 17.<sup>00</sup> w dni robocze (od poniedziałku do piątku) lub przesłać pocztą (pocztą kurierską) na adres podany w pkt 3, Rozdz. I SIWZ.
2. Termin składania ofert upływa **w dniu 02.02.2010 roku o godz. 11.00**  
Oferty złożone po terminie zostaną zwrócone Wykonawcom bez otwierania po upływie terminu przewidzianego na wniesienie protestu.

#### **XII. WYCOFANIE LUB ZMIANA OFERTY:**

1. Wykonawca może wprowadzić zmiany do złożonej oferty pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne zawiadomienie o wprowadzeniu zmian przed terminem składania ofert.
2. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być złożone według takich samych zasad, jak składana oferta, tj. (zgodnie z pkt 6, Rozdziału VIII SIWZ) lecz oznakowanej napisem „ZMIANA”. Koperta oznaczona „ZMIANA” zostanie otwarta przy otwieraniu oferty Wykonawcy i zostanie załączona do oferty Wykonawcy.
3. Wykonawca ma prawo przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę z postępowania poprzez złożenie pisemnego powiadomienia, według tych samych zasad jak wprowadzanie zmian. Jeżeli powiadomienie będzie złożone w kopercie, kopertę należy oznaczyć napisem „WYCOFANIE”.

#### **XIII. MIEJSCE I TERMIN OTWARCIA OFERT:**

1. Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu **02.02.2010 roku o godz. 12.00**
2. Wykonawcy oraz inne osoby zainteresowane uczestnictwem w publicznej sesji otwarcia ofert powinni zgłosić się do Punktu Obsługi Interesanta KSP, Warszawa, ul. Nowolipie 2, przed godziną wskazaną w pkt 1, skąd po odebraniu przepustek zostaną zaprowadzeni przez pracownika Zamawiającego do miejsca otwarcia ofert.

3. Przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
4. W trakcie jawnej sesji otwarcia ofert, Zamawiający poda do wiadomości zebranych:
  - a. Nazwy (firmy) i adresy Wykonawców, którzy złożyli oferty,
  - b. Ceny ofert brutto,
  - c. Terminy płatności,
5. W przypadku nieobecności Wykonawcy przy otwieraniu ofert, Zamawiający prześle Wykonawcy protokół z sesji otwarcia ofert, na jego pisemny wniosek.

#### **XIV. BADANIE OFERT:**

1. W toku dokonywania badania i oceny ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert.
2. Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 Ustawy, lub nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 Ustawy, zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie Zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu oraz przez oferowane dostawy wymagań określonych przez Zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert.
3. Zamawiający poprawi w ofercie:
  - a. oczywiste omyłki pisarskie,
  - b. oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek, m.in.:
    - b.1 jeżeli cenę oferty podano rozbieżnie słownie i liczbą, przyjmuje się, że prawidłowo podano ten zapis, który odpowiada dokonaniem obliczenia ceny,
    - b.2 jeżeli obliczona cena oferty nie odpowiada iloczynowi podanej przez Zamawiającego szacunkowej ilości słuchaczy, oraz ilości godzin realizowanych w ramach zamówienia podanej przez Wykonawcę ceny jednostkowej PLN brutto za godzinę lekcyjną nauki języka obcego (45 min.) przyjmuje się, że prawidłowo podano cenę jednostkową PLN brutto za godzinę lekcyjną nauki języka obcego (45 min.).
  - c. inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, nie powodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
4. Zamawiający może wezwać Wykonawcę do złożenia w wyznaczonym terminie wyjaśnień dotyczących kalkulacji cen, w celu ustalenia czy oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny.
5. Jeżeli Zamawiający nie będzie mógł dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych. Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.
6. Zamawiający wykluczy Wykonawcę z postępowania o ile zajdą wobec tego Wykonawcy okoliczności wskazane w art. 24 Ustawy.
7. Zamawiający odrzuci ofertę w przypadku zaistnienia wobec niej którejkolwiek z przesłanek określonych w art. 89 Ustawy.
8. Zgodnie z art. 30 ust. 5 Ustawy Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać (w ofercie), że oferowane przez niego usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

#### **XV. OPIS KRYTERIÓW OCENY OFERT ORAZ SPOSOBU WYLICZENIA CENY:**

1. W odniesieniu do ofert nie odrzuconych komisja dokona ich oceny na podstawie kryteriów:

	<b>Opis kryteriów oceny</b>	<b>Znaczenie</b>
1.	Cena oferty w PLN brutto w zadaniu	100%

2. Zamawiający wyliczy cenę oferty brutto w PLN (C), która stanowić będzie wartość wyliczoną wg wzoru:

$$C=A_w+B_w$$

$A_w$  - wartość usług w zakresie szkolenia z języka obcego (odpowiednio do zadania), dla grup mających zagwarantowane sale przez Zamawiającego.

$B_w$  – wartość usług w zakresie szkolenia z języka obcego (odpowiednio do zadania), dla grup mających zagwarantowane sale przez Wykonawcę.

C – całkowita wartość oferty zaproponowana przez Wykonawcę.

3. Wyliczenie wartości (C), o której mowa w pkt 2, nastąpi w celu dokonania wyboru przez Zamawiającego najkorzystniejszej oferty.

(Umowa zostanie zawarta na kwotę nie większą niż wynikająca z wyliczenia wartości  $B_w$  brutto w PLN).

4. W cenie jednostkowej brutto PLN w ofercie wykonawcy w pkt.  $A_w$  i  $B_w$  Wykonawca uwzględni koszt:

- wykonania usługi, o której mowa w Rozdz. II pkt 1 z uwzględnieniem pkt 4,
- przeprowadzenia egzaminów monitorujących znajomość języków obcych w trakcie nauki, każdy po zakończeniu semestru, tj. 60 godzin lekcyjnych (45 min.), w tym ewentualnych poprawek oraz wydania zaświadczenia kończącego szkolenie,
- materiałów dydaktycznych dostosowanych do zagadnień realizowanych w ramach przedmiotu umowy w formie pisemnej i elektronicznej z logo Projektu niezbędnych do nauczania i sporządzania notatek przez wszystkich słuchaczy,
- wynajem sal dla grup szkoleniowych (dotyczy ceny jednostkowej  $B_w$ ),
- promocji projektu związanego z realizacją zamówienia,
- pozostałe koszty związane z realizacją zamówienia, w tym podatek VAT.

5. Jeżeli zostanie złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6. Oferowane ceny muszą być podane w Ofercie Wykonawcy w PLN cyfrowo i słownie z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku (groszy).

7. Zamawiający udzieli zamówienia (w każdym zadaniu) Wykonawcy, którego oferta częściowa odpowiadać będzie wszystkim wymaganiom określonym w niniejszej specyfikacji i zostanie oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryterium wyboru, czyli otrzyma najwyższą ilość punktów wyliczoną wg poniższego wzoru:

$$W_o = \frac{\text{najniższa cena oferty} \\ \text{spośród zakwalifikowanych ofert}}{\text{cena badanej oferty}} \times 100 \text{ pkt}$$

$W_o$  - wartość kryterium ceny obliczana będzie w punktach.

#### **XVI. INFORMACJA O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO:**

- Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający dokona czynności określonych w art. 92 Ustawy, a wybranemu Wykonawcy wskaże datę i miejsce podpisania umowy.
- W przypadku udzielenia zamówienia Wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie zamówienia – Zamawiający przed podpisaniem umowy może żądać umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
- Wymagane jest wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5 % wartości umowy, stanowiącej cenę oferty wybranego Wykonawcy. Zabezpieczenie powinno być wniesione od dnia podpisania umowy, na pełny okres realizacji umowy.
- Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach:
  - pieniędzy; – przelewem na rachunek Zamawiającego: **11 1240 6247 1111 0000 4978 0778**
  - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;

- 3) gwarancjach bankowych;
  - 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;
  - 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. *o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości*.
5. Zamawiający nie dopuszcza składania zabezpieczenia w postaci:
    - 1) weksli z poręczeniem wekslowym banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej;
    - 2) zastawu na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa lub jednostkę samorządu terytorialnego;
    - 3) zastawu rejestrowego na zasadach określonych w przepisach o zastawie rejestrowym i rejestrze zastawów.
  6. Poręczenie lub gwarancja stanowiące formę zabezpieczenia należytego wykonania umowy winno zawierać w treści stwierdzenie, że na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego wzywające do zapłaty kwoty z tytułu nienależytego wykonania umowy, zgodnie z warunkami umowy, następuje jego bezwarunkowa wypłata (bez jakichkolwiek zastrzeżeń gwaranta/poręczyciela w treści dokumentu w stosunku do Zamawiającego) do wysokości sumy gwarancyjnej.
  7. Zamawiający dokona zwrotu zabezpieczenia należytego wykonania umowy w terminie 30 dni od dnia wykonania umowy i po uznaniu przez Zamawiającego, że umowa została należyście wykonana.

## **XVII. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ**

Wobec treści ogłoszenia, postanowień SIWZ i czynności podjętych przez Zamawiającego w toku postępowania oraz w przypadku zaniechania przez Zamawiającego czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy, Wykonawcom, a także innym osobom, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej – zgodnie z Działem VI Ustawy.

## **XVIII. OGÓLNE WARUNKI UMOWY:**

Umowa o zamówienia zostanie zawarta stosownie do przedstawionych niżej ogólnych jej warunków:

### **§ 1**

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług szkoleniowych na rzecz funkcjonariuszy Komendy Stołecznej Policji i Partnerów Zamawiającego, zwanych w dalszej części umowy słuchaczami, obejmujących zorganizowanie i przeprowadzenie szkolenia z zakresu nauki języka obcego (odpowiednio do zadania – angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego).
2. Przedmiot umowy będzie realizowany jako projekt pt.: „Doskonalenie językowe służb mundurowych w świetle przygotowań do Euro 2012” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i prowadzony będzie dla Komendy Stołecznej Policji (Zamawiającego), Komendy Wojewódzkiej Policji z/s w Radomiu, Komendy Głównej Policji, Centrum Szkolenia Policji, Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy, Biura Ochrony Rządu, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej (Partnerów).
3. Cel szkolenia musi być skoncentrowany na zapewnieniu swobodnej komunikacji funkcjonariuszy zarówno z kibicami i turystami Mistrzostw Europy jak i pokrewnymi służbami z krajów sił wsparcia oraz nabyciu umiejętności sporządzania dokumentacji służbowej w języku obcym, a także podniesieniu kwalifikacji zawodowych pozwalających na wykorzystanie umiejętności językowych po zakończeniu Euro 2012.
4. W ramach przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązuje się do:
  - a) określenia poziomu kompetencji językowych słuchaczy na podstawie oceny stopnia znajomości języka obcego poprzez przeprowadzenie testu kwalifikacyjnego; przeprowadzony test będzie podstawą dla Wykonawcy do zaklasyfikowania poszczególnych słuchaczy do odpowiednich poziomów nauczania;
  - b) przekazania Zamawiającemu, po zakwalifikowaniu słuchaczy do odpowiednich grup językowych zgodnie z poziomem zaawansowania znajomości języka obcego, wykazu osób spełniających warunki zawarte w opisie przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr 1 do Umowy;

- c) opracowania programów szkoleń nauki języka, (odpowiednio do zadania) uwzględniając naukę języka specjalistycznego odpowiednio do wykonywanego zawodu, w ramach tych programów Wykonawca uwzględni bieżące potrzeby słuchaczy;
- d) przeprowadzenia zajęć w grupach nie mniejszych niż 5 osobowych i nie większych niż 10 osobowych w ilości 240 godzin lekcyjnych przewidzianych na jednego słuchacza, przy założeniu, że 1 godzina lekcyjna wynosić będzie 45 minut;
- e) zapewnienia materiałów dydaktycznych dostosowanych do zagadnień realizowanych w ramach przedmiotu umowy w formie pisemnej i elektronicznej z logo Projektu, niezbędnych do nauczania i sporządzania notatek przez słuchaczy – dla wszystkich słuchaczy;
- f) przeprowadzenia egzaminów monitorujących znajomość języków obcych w trakcie nauki, każdy po zakończeniu semestru, tj. po 60 godzinach lekcyjnych;
- g) przeprowadzenia egzaminu końcowego dla słuchaczy oraz wydania zaświadczenia ukończenia szkolenia - zgodnie z uprawnieniami, o których mowa w § 2 ust. 1 oraz ust. 2.

## § 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada aktualne uprawnienia centrum egzaminacyjnego języków obcych potwierdzone posiadaniem stosownego zaświadczenia lub certyfikatu lub akredytacji ..... ważnych do .....(zgodnie z ofertą Wykonawcy).
2. Wykonawca oświadcza, że posiada zaświadczenia lub certyfikaty potwierdzające jakość nauczania języków obcych lub nadających akredytację jednostek mających uprawnienia do nadawania certyfikatów językowych ..... ważnych do .....(zgodnie z ofertą Wykonawcy).
3. Wykonawca przedłoży na każde żądania Zamawiającego do wglądu dokumenty, o których mowa w ust. 1 i 2.
4. W przypadku, gdy dokumenty, o których mowa w ust. 1 i 2, będą traciły ważność w okresie obowiązywania umowy, Wykonawca w terminie nie przekraczającym **14 dni** przed upływem ich ważności zobowiązany będzie do dostarczenia Zamawiającemu kopii aktualnych dokumentów.
5. W przypadku braku aktualnych dokumentów, o których mowa w ust. 1 i 2, bądź niedotrzymania terminu, określonego w ust. 4, a także w sytuacji cofnięcia uprawnień przez organ je wydający, Zamawiający zastrzega sobie prawo wypowiedzenia umowy z równoczesnym naliczeniem kary umownej, o której mowa w § 12 ust. 1 lit. a.

## § 3

1. Wykonawca zobowiązany jest w terminie nie przekraczającym **14 dni** przed planowanym rozpoczęciem szkolenia, przedstawić Zamawiającemu plan zajęć, opracowany w uzgodnieniu z Zamawiającym.
2. Wykonawca w planie, o którym mowa w ust. 1 wskaże:
  - a) datę rozpoczęcia szkolenia,
  - b) daty i godziny prowadzenia szkolenia,
  - c) lektorów, spośród osób wskazanych w załączniku do umowy, prowadzących poszczególne szkolenie.
3. Strony ustalają, że w razie wystąpienia konieczności zmiany planu, o którym mowa w ust. 1, zobowiązują się do przekazania na **co najmniej 14 dni** przed planowanym wprowadzeniem zmian, projekt nowego planu.
- 3a. W uzasadnionych przypadkach spowodowanych np. potrzebami służby termin i zakres prowadzonych zajęć może ulec zmianie na podstawie odrębnych pisemnych (dopuszcza się drogę faxową) uzgodnień dokonanych z Wykonawcą.
4. Zaakceptowany przez Zamawiającego plan, o którym mowa w ust. 1 i 3, stanowi podstawę do wprowadzenia go przez Wykonawcę do stosowania przez słuchaczy.
5. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji obecności oraz informacji postępu nauki języka obcego każdego słuchacza.
6. Terminy egzaminów jak też ewentualnych sesji poprawkowych każdorazowo Wykonawca będzie uzgadniał z grupą szkoleniową. Wynik egzaminu będzie oceniany w formie skali dwustopniowej – zaliczył (a), - nie zaliczył (a).
7. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy listę słuchaczy zakwalifikowanych przez Zamawiającego na szkolenie języka obcego, odpowiednio do poziomu nauczania.

8. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy do materiałów związanych ze słownictwem stosowanym w Policji, Straży Pożarnej i Biura Ochrony Rządu.

#### § 4

1. Strony ustalają, że wartość umowy nie przekroczy kwoty ..... **PLN brutto**.
2. Wykonawca zobowiązany jest do utrzymania stałych w okresie obowiązywania umowy jednostkowych cen ryczałtowych, za godzinę lekcyjną (zgodnie z ofertą Wykonawcy), przypadającą za 1 słuchacza, w wysokości:
  - a) ..... **PLN brutto** – w przypadku zagwarantowanych sal przez Zamawiającego,
  - b) ..... **PLN brutto** – w przypadku zagwarantowanych sal przez Wykonawcę.
3. W cenach, o których mowa w ust.2 Wykonawca uwzględnił koszt:
  - a) wykonania usługi, o której mowa w § 1 ust.1 z uwzględnieniem zapisów § 1 ust. 4,
  - b) przeprowadzenia egzaminów monitorujących znajomość języków obcych w trakcie nauki, każdy po zakończeniu semestru, tj. 60 godzin lekcyjnych, w tym ewentualnych poprawek oraz wydania zaświadczenia kończącego szkolenie, o którym mowa w § 10 ust. 2 z uwzględnieniem ust. 3,
  - c) materiałów dydaktycznych dostosowanych do zagadnień realizowanych w ramach przedmiotu umowy w formie pisemnej i elektronicznej z logo Projektu niezbędnych do nauczania i sporządzania notatek przez wszystkich słuchaczy,
  - d) wynajem sal dla grup szkoleniowych, w przypadku ceny, o której mowa ust. 2 lit. b,
  - e) promocji, o której mowa w § 11 ust. 3,
  - f) pozostałe koszty związane z realizacją zamówienia, w tym podatek VAT.
4. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury będzie podpisany przez Strony protokół, sporządzony po zakończeniu każdego semestru zakońzonego egzaminem. Do protokołu Wykonawca dołączy wykaz słuchaczy z informacją o uzyskanych wynikach.
5. Wartość faktur wynikać będzie z iloczynu ryczałtowych cen jednostkowych za jedną godzinę lekcyjną dla 1 słuchacza, wskazanych w ust. 2, odpowiednio lit. a i b oraz rzeczywistej liczby słuchaczy wskazanych w wykazie, o którym mowa w ust. 4 oraz ilości godzin lekcyjnych przypadających na słuchacza.
6. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić fakturę VAT w terminie 30 dni, licząc od daty jej otrzymania od Wykonawcy.
7. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy odsetki ustawowe, w razie niezapłacenia faktury VAT w terminie, o którym mowa w ust. 6.
8. Zamawiający nie wyraża zgody na dokonanie przelewu wierzytelności wynikających z realizacji niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.

#### § 5

1. Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu umowy **do 31 marca 2012r.**
2. Strony ustalają, że zakończenie każdego semestru nastąpi po ukończeniu przez słuchaczy kolejnych 60 godzin lekcyjnych nauki języka obcego odpowiednio do zadania.
3. Szkolenie odbywać się będzie w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.00 – 21.00, nie mniej niż 2 razy w tygodniu po 2 godziny lekcyjne.
4. Strony ustalają liczbę słuchaczy na ..... **osób** (odpowiednio do zadania), przy czym zajęcia będą odbywały się w grupach nie mniejszych jak 5 osobowych i nie większych jak 10 osobowych.
5. Wykonawca gwarantuje, że liczba godzin przypadających na jednego słuchacza, z zastrzeżeniem sytuacji, o której mowa w § 9 ust.1 i 2, wyniesie **240 godzin**.
6. Wykonawca zobowiązuje się w ciągu 10 dni od dnia zakończenia szkolenia (po 240 godzinach lekcyjnych), do przekazania Zamawiającemu sprawozdania z ich realizacji, zawierającego szczegółową analizę działań, w tym m.in.:
  - a) szczegółową ewidencję oraz liczbę osób biorących udział w szkoleniu, uwzględniając informacje o osobach, o których mowa w § 9 ust. 1,
  - b) analizę frekwencji słuchaczy,
  - c) informację o problemach i nietypowych zdarzeniach zaistniałych w trakcie realizacji szkoleń, oraz podjętych środkach zaradczych,
  - d) wypełnione przez uczestników ankiety ewaluacyjne,
  - e) analizę ocen szkoleń, przyznanych przez Słuchaczy.
7. Na akceptację sprawozdania przysługuje Zamawiającemu do 3 dni roboczych od daty jego otrzymania. Nie zgłoszenie przez Zamawiającego zastrzeżeń do sprawozdania we wskazanym terminie oznacza jego

akceptację. W przypadku zastrzeżeń Wykonawca do 3 dni roboczych, od dnia ich otrzymania, przekaże Zamawiającemu poprawione sprawozdanie, uwzględniające jego uwagi.

## § 6

*Dotyczy zadania 1,7,10*

1. Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia miejsc szkoleniowych, odpowiednio do Partnera:
  - a) w obiektach położonych na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalających słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Jednostki te zostały wskazane w Załączniku nr .... do umowy,
  - b) w miejscach szkoleniowych wskazanych przez Zamawiającego.
2. W przypadkach zdarzeń losowych lub w innych sytuacjach niezależnych od Zamawiającego, miejsca świadczenia usług, za zgodą obu stron, mogą zostać czasowo przeniesione do pomieszczeń Zamawiającego, Zamawiający powiadomi o tym fakcie Wykonawcę z 7 dniowym wyprzedzeniem. Zmiana ta nie będzie wymagała aneksu do niniejszej umowy.

*Dotyczy zadania 2,3,4,5,6,8,9*

3. Wykonawca prowadzić będzie zajęcia ze słuchaczami w miejscach szkoleniowych wskazanych przez Zamawiającego, odpowiednio do zadania.
4. W przypadkach zdarzeń losowych lub w innych sytuacjach niezależnych od Zamawiającego, miejsca świadczenia usług, za zgodą obu Stron, mogą zostać czasowo przeniesione do pomieszczeń Wykonawcy spełniających wymagania określone w ust. 5, z uwzględnieniem ust. 1 lit. a. Zamawiający powiadomi o tym fakcie Wykonawcę z 7 dniowym wyprzedzeniem. Zmiana ta nie będzie wymagała aneksu do niniejszej umowy.

*Dotyczy zadania 1-10*

5. Wykonawca gwarantuje, że:
  - a) sale wykładowe, w obiektach zapewnionych przez Wykonawcę będą dostosowane do liczby słuchaczy, o której mowa w § 5 ust 4,
  - b) budynek, w którym będą prowadzone zajęcia będzie wyposażony w podstawowy węzeł higieniczno - sanitarny, tj. w umywalkę, dozownik do płynnego mydła i ręczniki papierowe oraz WC – który będzie udostępniony słuchaczom.

## § 7

1. Wykonawca oświadcza, że zastosowana metoda nauczania ..... (zgodnie z ofertą Wykonawcy) będzie uwzględniała poznanie języka specjalistycznego, specyficznego do wykonywanego zawodu i że w ramach realizacji tego programu Wykonawca będzie uwzględniał bieżące potrzeby Zamawiającego.
2. Wykonawca zapewnia, że szkolenia ze słuchaczami będą prowadzone przez lektorów lub native speakerów posiadających kwalifikacje do nauczania języków obcych oraz przygotowanie pedagogiczne, potwierdzone certyfikatami lub świadectwami.
3. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawiania, na żądanie Zamawiającego dokumentów potwierdzających kwalifikację lektorów lub native speakerów prowadzących szkolenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się do posiadania platformy edukacyjnej umożliwiającej zdalne wsparcie procesu nauczania, a w szczególności posiadanie możliwości zastosowania systemu elektronicznego wspomagania nauczania on-line, którego celem będzie możliwość prowadzenia na odległość zajęć (e-course) i zaliczeń zajęć (testy on-line), np. w przypadku braku możliwości osobistego uczestnictwa słuchacza w zajęciach programowych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do posiadania środków do nauczania off-line, które dają możliwość samodzielnej realizacji treści programowych przez słuchacza w przypadku konieczności uzupełnienia materiału zrealizowanego na zajęciach programowych, np. w przypadku braku możliwości osobistego uczestnictwa słuchacza w zajęciach programowych.

## § 8

1. Strony ustalają, że każdy lektor lub native speaker prowadzący zajęcia w ramach szkolenia podlegać będzie ocenie przez słuchaczy.



2. Podstawą do oceny lektora lub native speakera będzie kwestionariusz ankietowy sporządzony przez Zamawiającego.
3. W przypadku, gdy lektor lub native speaker zostanie negatywnie oceniony przez co najmniej 60 % słuchaczy, Wykonawca zobowiązany będzie do wyznaczenia w terminie 7 dni kolejnego lektora lub native speakera spełniającego wymagania, o którym mowa w § 7 ust. 2, z powiadomieniem pisemnym Zamawiającego.
4. Zmiana lektora, o której mowa w ust. 3 nie wymaga sporządzenia aneksu do niniejszej umowy.
5. Wykonawca wyznacza koordynatora szkolenia ..... (zgodnie z ofertą Wykonawcy). Koordynator szkolenia będzie odpowiadać za nadzór metodyczny i organizacyjny szkolenia, sprawozdanie, o którym mowa w § 5 ust. 6 oraz kontakty z Zamawiającym.
6. Zamawiający zastrzega sobie w trakcie trwania realizacji umowy prawo do wizytacji zajęć dydaktycznych z uwzględnieniem wglądu w dokumentację dotyczącą całego procesu nauczania języka obcego.

## § 9

1. W sytuacji, gdy słuchacz zmuszony będzie zrezygnować z dalszego kontynuowania szkolenia, Zamawiający ma prawo wyznaczyć nowego słuchacza, który w terminie ustalonym z Wykonawcą uzupełni wskazane przez Wykonawcę założenia programowe, w tym z wykorzystaniem narzędzi, o których mowa w § 7 ust. 4.
2. Zamawiający w razie braku możliwości uczestnictwa w szkoleniu przypisanym do danej grupy, będzie miał możliwość skorzystania z lekcji nauki języka obcego w innej grupie realizującej godziny lekcyjnej tego samego programu tematycznego w uzgodnieniu indywidualnym z Wykonawcą lub z wykorzystaniem narzędzi, o których mowa w § 7 ust. 4.
3. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego pisemnego informowania Zamawiającego o sytuacjach mogących skutkować skreśleniem słuchacza z listy słuchaczy.

## § 10

1. Wykonawca zobowiązuje się do dokonywania wpisów do dokumentacji związanej z wynikami nauki słuchaczy.
2. Strony ustalają, że dokumentem potwierdzającym zakończenie szkolenia przez każdego ze słuchaczy będzie imienne zaświadczenie ukończenia szkolenia na poziomie, zgodnym z wynikiem egzaminu.
3. Podstawą do uzyskania przez słuchacza dokumentu, o którym mowa w ust.2 będzie obecność na zajęciach oraz uzyskanie zaliczenia w formie, o której mowa w § 3 ust. 6. W przypadku nie zaliczenia słuchaczowi przysługuje egzamin poprawkowy w terminie uzgodnionym indywidualnie z Wykonawcą.
4. Wykonawca zobowiązany jest do wydania każdemu ze słuchaczy dokumentów, o których mowa w ust.2, w terminie nie przekraczającym 14 dni licząc od ukończenia z wynikiem pozytywnym szkolenia, jednak nie później niż w terminie, o którym mowa w § 5 ust. 1.

## § 11

1. Wykonawca zobowiązany jest do promowania projektu „Doskonalenie językowe służb mundurowych w świetle przygotowań do EURO 2012” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, który jest współfinansowany ze środków Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i realizowanego dla Komendy Stołecznej Policji, Komendy Wojewódzkiej Policji z/s w Radomiu, Komendy Głównej Policji, Centrum Szkolenia Policji, Komendy Miejskiej państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy, Biura Ochrony Rządu, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.
2. Wykonawca zobowiązany jest do promowania szkolenia w taki sposób, aby wszyscy uczestnicy Projektu mieli świadomość, że uczestniczą w projekcie współfinansowanym przez Europejski Fundusz Społeczny.
3. Informacja o współfinansowaniu szkoleń musi znajdować się co najmniej na materiałach szkoleniowych, w tym prezentacjach i publikacjach multimedialnych, materiałach informacyjnych dotyczących realizacji Projektu, w salach dydaktycznych, na zaświadczeniach o ukończeniu szkolenia, publikacjach w wersji elektronicznej (płyty, materiały do pobrania z www) – na pierwszej stronie, pierwszym widocznym ekranie, oknie powitania oraz na nośniku i na okładce, prezentacjach multimedialnych – na pierwszym i ostatnim slajdzie. Na wszystkich publikacjach drukowanych i elektronicznych (w tym także na nośniku)

wytworzonych w ramach Projektu powinna zostać zamieszczona informacja, że publikacja jest dystrybuowana bezpłatnie.

4. Wszelkie publikacje Wykonawcy dotyczące projektu, inne niż wymienione w ust.3, wymagają uzyskania zgody Zamawiającego.
5. Zamawiający w dniu podpisania umowy przekaże Wykonawcy w wersji elektronicznej logo Projektu.
6. Wykonawca wyraża zgodę na umieszczenie przez Zamawiającego logo i nazwy szkoły językowej na materiałach informacyjnych i promocyjnych dotyczących projektu.

## §12

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić zamawiającemu następujące kary w wysokości:
  - a) 10% wartości umowy brutto, o której mowa w § 4 ust. 1, gdy Zamawiający wypowie umowę z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca,
  - b) 10% wartości umowy brutto, o której mowa w § 4 ust. 1, w przypadku rozwiązania przez Wykonawcę umowy na jakiegokolwiek podstawie prawnej z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego,
  - c) 10% wartości umowy brutto, o której mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia w dotrzymaniu terminu, o którym mowa w § 5 ust. 1.
2. Zapłata kar, o których mowa w ust. 1 lit. c, nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia umowy z jednoczesnym naliczeniem kary umownej, o której mowa w ust. 1 lit. a, w przypadku niedotrzymania terminu, o którym mowa w § 5 ust. 1 lub nie wywiązywania się ze zobowiązania zawartego w § 11 ust. 3 z uwzględnieniem zapisu ust. 4.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.

## §13

1. Wykonawca wniósł do dnia zawarcia umowy zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości, ..... **PLN brutto**, co stanowi 5 % wartości umowy, o której mowa w § 4 ust. 1.
2. Zamawiający zwróci zabezpieczenie w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane.

## §14

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku, o którym mowa w ust.1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należytego z tytułu wykonania części umowy.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności ze wskazaniem okoliczności uzasadniających odstąpienie.
4. Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.
5. Wszelkie zmiany umowy muszą być wprowadzone w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z wyłączeniem sytuacji, o której mowa w § 3 ust.3a i § 9 ust. 1.

## §15

1. Ewentualne kwestie sporne wynikłe w trakcie realizacji niniejszej umowy Strony rozstrzygać będą polubownie.
2. W przypadku nie dojścia do porozumienia spory rozstrzygane będą przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu Cywilnego.

## §16

Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.

## §17

Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

## DOKUMENTACJA OKREŚLAJĄCA PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi nauczania języków poprzez zapewnienie nabycia i podwyższenia umiejętności językowych odpowiednio języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego, przez funkcjonariuszy przewidzianych do bezpośredniego skierowania do zadań związanych z EURO 2012, w tym opanowania sprawnej komunikacji werbalnej, zdolności czytania ze zrozumieniem oraz sporządzania dokumentacji.
2. Przedmiot zamówienia będzie realizowany jako projekt pt.: „Doskonalenie językowe służb mundurowych w świetle przygotowań do Euro 2012” w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego. Doskonalenie to będzie prowadzone dla funkcjonariuszy Komendy Stołecznej Policji, Komendy Wojewódzkiej Policji z/s w Radomiu, Komendy Głównej Policji, Centrum Szkolenia Policji, Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy, Biura Ochrony Rządu, Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej.
3. Cel szkolenia musi być skoncentrowany na zapewnieniu swobodnej komunikacji funkcjonariuszy zarówno z kibicami i turystami Mistrzostw Europy jak i pokrewnymi służbami z krajów sił wsparcia oraz nabyciu umiejętności sporządzania dokumentacji służbowej w języku obcym, a także podniesieniu kwalifikacji zawodowych pozwalających na wykorzystanie umiejętności językowych po zakończeniu Euro 2012.
4. Liczba osób podlegających szkoleniu wynosić będzie 2 697.
5. Wykonawca zobowiązany będzie do realizacji przedmiotu umowy w terminie do 31 marca 2012. Planowany termin zawarcia umowy 19.02.2010r.
6. Szkolenie odbywać się będzie od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.00. – 21.00, nie mniej niż po 4 godziny lekcyjne w tygodniu.
7. Godzina lekcyjna wynosić będzie 45 minut i na każdego słuchacza przypadać będzie nie mniej niż 240 godzin lekcyjnych nauki języka obcego odpowiednio do zadania.
8. Grupa szkoleniowa nie powinna być mniejsza niż 5 i nie większa niż 10 osób.
9. Średnia frekwencja na zajęciach wynosić musi nie mniej niż 90%.
10. Ogólna liczba osób, które otrzymają zaświadczenia o ukończeniu szkolenia musi wynosić nie mniej niż 90%.
11. Wykonawca zobowiązany jest prowadzić szkolenie na rzecz Partnerów Projektu w miejscach przez nich udostępnionych:
  - Komenda Główna Policji, Warszawa, ul. Puławska 148/150 – 50 słuchaczy,
  - Komenda Wojewódzka Policji z/s w Radomiu – 550 słuchaczy :
    - Białobrzegi , ul. Żeromskiego 23,
    - Ciechanów, ul. 11-go Pułku Ułanów Legionowych 25,
    - Garwolin, ul. Stacyjna 23,
    - Grójec, ul. Laskowa 2, wejście od ul. Zdrojowej 29a,

- Kozienice, ul. Radomska 1,
  - Lipsko, ul. Spacerowa 31 A,
  - Łosice, ul. Kolejowa 6,
  - Maków Mazowiecki, ul. Łąkowa 3,
  - Mława, ul. Sienkiewicza 1,
  - Ostrołęka, ul. Kościuszki 32,
  - Ostrów Mazowiecka, ul. Plk. Karola Piłata 12,
  - Radom, ul. 11 listopada 37/59,
  - Radom, ul. Toruńska 8,
  - Płońsk, ul. 1-go Maja 3,
  - Przasnysz, ul. Świerkowa 5,
  - Przysucha, Plac 3-go Maja 8,
  - Pułtusk, ul. Rynek 23,
  - Płock, ul. Słowackiego 4/1,
  - Płock, ul. Zglenickiego 42,
  - Siedlce, ul. Bolesława Prusa 16/18,
  - Sierpc, ul. Narutowicza 7,
  - Sochaczew ul. Warszawska 23.
  - Sokołów Podlaski ,ul. Wolności 50,
  - Szydłowiec, ul. Kościuszki 194,
  - Węgrów, ul. Piłsudskiego 6,
  - Wyszaków, ul. Kościuszki 13,
  - Zwoleń, Pl. Jana Kochanowskiego 10,
  - Żyrardów, ul. Chopina 4.
- Centrum Szkolenia Policji w Legionowie, Legionowo, ul. Zegrzyńska 121; Sułkowice, ul. Ogrodowa 39 – 70 słuchaczy;
  - Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej, Warszawa, ul. Podchorążych 38 – 20 słuchaczy;
  - Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy – 200 słuchaczy:
    - PSP Warszawa, ul. Młodzieńcza 7,
    - PSP Warszawa ul. Chróścickiego 76,
    - PSP Warszawa ul. Polna 1,

- PSP Warszawa ul. Chłodna 3,
- PSP Warszawa ul. Marcinkowskiego 2,
- PSP Warszawa ul. Marymoncka 89,
- PSP Warszawa ul. Powstańców Śląskich 67,
- PSP Warszawa ul. Majdańska 38,
- PSP Warszawa ul. Domaniewska 40a,
- PSP Warszawa ul. Czarodzieja 19,
- PSP Warszawa ul. Płaskowickiej 40;

- Biuro Ochrony Rządu, Warszawa, ul. Miłobędzka 38, ul. Podchorążych 38 – 50 słuchaczy.

W przypadkach zdarzeń losowych lub w innych sytuacjach niezależnych od Zamawiającego, szkolenie prowadzone na rzecz Partnerów może zostać czasowo przeniesione do pomieszczeń Wykonawcy spełniających wymogi określone w pkt 12.

12. W odniesieniu do zadań realizowanych na rzecz Lidera Projektu - Komendy Stołecznej Policji Wykonawca musi dysponować miejscami szkoleniowymi położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeniesienia realizacji zajęć do własnych pomieszczeń po uzgodnieniu z Wykonawcą.
13. Wykonawca opracuje programy szkoleń nauki języka odpowiednio: angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego uwzględniające poznanie języka specjalistycznego, specyficznego dla wykonywanego zawodu i w ramach realizacji tych programów lektorzy uwzględniać będą bieżące potrzeby słuchaczy.
14. Każda z 240 jednostek lekcyjnych musi mieć przypisaną w programie szkolenia zawartość merytoryczną oraz wskazaną metodykę nauczania, a także inne elementy dydaktyczne zapewniające wysoką efektywność kształcenia.
15. Zamawiający w terminie nie przekraczającym 14 dni od dnia zawarcia umowy prześle Wykonawcy listy słuchaczy zakwalifikowanych na szkolenie języka obcego na poziomie ponadpodstawowym.
16. Wykonawca zobowiązany będzie do określenia poziomu znajomości językowych zakwalifikowanych słuchaczy przed przystąpieniem do prowadzenia zajęć na podstawie oceny stopnia znajomości języka obcego poprzez przeprowadzenie testu kwalifikacyjnego.
17. Przeprowadzony test będzie podstawą do zaklasyfikowania poszczególnych słuchaczy do odpowiednich poziomów nauczania - podstawowego i ponadpodstawowego.
18. Treści programowe kształcenia muszą być przygotowane w taki sposób, aby stanowiły odniesienie do specyfiki służby funkcjonariuszy Policji, Państwowej Straży Pożarnej i Biura Ochrony Rządu i muszą być ukierunkowane na zapewnienie bezpieczeństwa podczas organizacji EURO 2012. Program szkolenia skoncentrowany musi być przede wszystkim na słownictwie stosowanym, odpowiednio przez funkcjonariuszy Policji, Państwowej Straży Pożarnej oraz funkcjonariuszy Biura Ochrony Rządu w codziennych relacjach służbowych. Treści kształcenia muszą uwzględniać przede wszystkim możliwość:
  - bezpośredniego kontaktowania się funkcjonariuszy z turystami, kibicami, w szczególności w takich okolicznościach jak udzielenie informacji o topografii miasta, wskazanie właściwego kierunku dotarcia do określonego celu, aktywnego udziału w działaniach antyterrorystycznych, czynnościach ewakuacyjnych, udzielaniu pierwszej pomocy przedmedycznej, zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, powiadamianiu o zagrożeniach, legitymowaniu, przeszukiwaniu osób i pomieszczeń, dokonywania kontroli osobistej, wysłuchania relacji świadków, wydawania poleceń uczestnikom ruchu drogowego,

- udziału w oficjalnych spotkaniach dotyczących przygotowań do zabezpieczenia EURO 2012,
  - organizacji konferencji oraz udziału w spotkaniach roboczych z podmiotami zagranicznymi w obszarze działań Policji, Państwowej Straży Pożarnej i Biura Ochrony Rządu,
  - współpracy ze służbami zagranicznych sił wsparcia – rozmowy oraz korespondencja w sprawach bieżących,
  - przygotowania raportów oraz analiz w zakresie bezpieczeństwa i porządku publicznego w związku z EURO 2012,
  - funkcjonowania Centrum Dowodzenia Operacją, w tym w Centrum Wymiany Informacji do pracy w ramach, którego zaproszeni zostaną przedstawiciele policji innych państw,
  - przygotowywania dokumentów sztabowych (decyzji, rozkazów i zarządzeń) dowódcy operacji policyjnej, a następnie zapoznania z nimi przedstawicieli kontyngentów państw uczestników rozgrywek,
  - współpracy ze służbami, organizatorem imprezy oraz innymi podmiotami, odpowiedzialnymi za zapewnienie bezpieczeństwa i porządku publicznego podczas mistrzostw, w tym również zagranicznymi.
19. Wykonawca w uzgodnieniu z Zamawiającym dokona przypisania poszczególnych treści programowych do poziomów kształcenia na etapie opracowywania programu.
  20. Podstawową metodą prowadzenia zajęć muszą być ćwiczenia i gry dydaktyczne oraz symulacje.
  21. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić odpowiedni sprzęt i materiały dydaktyczne do zastosowanej metody dydaktycznej wskazanej w ofercie.
  22. Wykonawca zapewni materiały dydaktyczne dostosowane do zagadnień realizowanych w ramach przedmiotu umowy w formie pisemnej i elektronicznej, niezbędne do nauczania i sporządzania notatek przez słuchaczy.
  23. Wykonawca musi zapewnić posiadanie platformy edukacyjnej umożliwiającej zdalne wsparcie procesu nauczania, a w szczególności posiadanie możliwości zastosowania systemu elektronicznego wspomagania nauczania on-line, którego celem będzie możliwość prowadzenia na odległość zajęć (e-course) i zaliczeń zajęć (testy on-line), np. w przypadku braku możliwości osobistego uczestnictwa słuchacza w zajęciach programowych.
  24. Wykonawca musi zapewnić posiadanie środków do nauczania off-line, które dają możliwość samodzielnej realizacji treści programowych przez słuchacza w przypadku konieczności uzupełnienia materiału zrealizowanego na zajęciach programowych, np. w przypadku braku możliwości osobistego uczestnictwa słuchacza w zajęciach programowych.
  25. Wykonawca musi zapewnić wysoką elastyczność w zakresie planowania i realizowania zajęć dostosowaną do specyfiki służby funkcjonariuszy Policji, Państwowej Straży Pożarnej oraz Biura Ochrony Rządu.
  26. W przypadku nieobecności na zajęciach słuchacza, Wykonawca zapewni mu niezwłoczną możliwość uzupełnienia materiału zrealizowanego na zajęciach programowych i uzyskania zaliczenia zajęć w dzienniku szkolenia w trybie ustalonym z lektorem lub native speaker`em.

27. Wykonawca zobowiązany jest do wyznaczenia dodatkowego terminu uzupełnienia materiału z zajęć w przypadku, gdy z powodu zdarzeń losowych zajęcia nie będą mogły odbyć się w terminie przewidzianym w planie zajęć.
28. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wyznaczenia nowego słuchacza w sytuacji gdy dotychczasowy słuchacz zmuszony będzie zrezygnować z udziału w szkoleniu. Nowy słuchacz w terminie ustalonym z Wykonawcą uzupełni wskazane przez Wykonawcę treści programowe.
29. Pożyczany w wyniku zrealizowanego poziomu szkolenia zakres znajomości języka odpowiednio: angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego musi być zgodny ze skalami ogólnymi Europejskiego Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy z dodatkowym uwzględnieniem specyfiki wykonywania zadań przez służby porządku publicznego.
30. Wykonawca, w przypadku szkolenia na poziomie ponadpodstawowym, doprowadzi słuchaczy do podniesienia poziomu znajomości języka z deklarowanego poziomu B1 na B2 przez co najmniej 15% słuchaczy oraz pozostałych osób (nie mniej niż 80 %) do uzyskania poziomu B1 potwierdzając ten rezultat na wydanych zaświadczeniach.
31. Oczekiwane rezultaty:

Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie i potrafi stosować potoczne wyrażenia i bardzo proste wypowiedzi dotyczące konkretnych potrzeb życia codziennego. Potrafi formułować pytania z zakresu życia prywatnego, **A1** dotyczące np.: miejsca, w którym mieszka, ludzi, których zna i rzeczy, które posiada oraz odpowiadać na tego typu pytania. Potrafi przedstawiać siebie i innych. Potrafi prowadzić prostą rozmowę pod warunkiem, że rozmówca mówi wolno, zrozumiale i jest gotowy do pomocy.

#### **Poziom podstawowy A**

Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie wypowiedzi i często używane wyrażenia w zakresie tematów związanych z życiem codziennym (są to np.: bardzo podstawowe informacje dotyczące osoby rozmówcy i jego rodziny, **A2** zakupów, otoczenia, pracy). Potrafi porozumiewać się w rutynowych, prostych sytuacjach komunikacyjnych, wymagających jedynie bezpośredniej wymiany zdań na tematy znane i typowe. Potrafi w prosty sposób opisywać swoje pochodzenie i otoczenie, w którym żyje, a także poruszać sprawy związane z najważniejszymi potrzebami życia codziennego.

Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. **B1** Potrafi radzić sobie w większości sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć w czasie podróży w regionie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi ustne lub pisemne na tematy, które są jej znane bądź ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, zdarzenia, nadzieje, marzenia i zamierzenia, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.

#### **Poziom ponadpodstawowy B**

Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne **B2** i abstrakcyjne, łącznie z rozumieniem dyskusji na tematy techniczne z zakresu jej specjalności. Potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę z rodzimym użytkownikiem języka, nie powodując przy tym napięcia u którejkolwiek ze stron. Potrafi - w szerokim zakresie tematów -



formułować przejrzyste i szczegółowe wypowiedzi ustne lub pisemne, a także wyjaśniać swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji, rozważając wady i zalety różnych rozwiązań.

32. Każdy lektor lub native speaker prowadzący zajęcia w ramach szkolenia podlegać będzie ocenie przez słuchaczy. Podstawą do oceny lektora będzie kwestionariusz ankietowy sporządzony przez Zamawiającego.
33. W przypadku, gdy lektor lub native speaker zostanie negatywnie oceniony przez co najmniej 60 % słuchaczy, Wykonawca zobowiązany będzie do wyznaczenia w terminie 7 dni innego lektora lub native speaker a spełniającego wymagania.
34. Zamawiający zastrzega sobie w trakcie trwania realizacji umowy prawo do wizytacji zajęć dydaktycznych z uwzględnieniem wglądu w dokumentację dotyczącą całego procesu nauczania języka obcego.
35. Wykonawca zobowiązuje się do dokonywania na bieżąco wpisów do dokumentacji dydaktycznej szkolenia, odnośnie każdego ze słuchaczy oraz monitorowania frekwencji uczestników szkolenia.
36. Wykonawca przeprowadzi sprawdziany monitorujące znajomość języka obcego (odpowiednio do zadania) w trakcie nauki, po zakończeniu każdego semestru, tj. 60 godzin lekcyjnych.
37. Wykonawca przeprowadzi egzamin końcowy dla słuchaczy po zakończeniu zajęć, tj. 240 godzin lekcyjnych.
38. Wynik egzaminu będzie oceniany w formie skali dwu stopniowej – zaliczył (a), - nie zaliczył (a), a w przypadku zaliczenia egzaminu wskazany zostanie osiągnięty poziom przyswojenia języka według skali A1, A2, B1, B2.
39. Wykonawca zobowiązany będzie do wydania każdemu ze słuchaczy zaświadczenia o ukończeniu szkolenia w terminie nie przekraczającym 14 dni licząc od dnia zdania egzaminu końcowego.
40. Wykonawca zobowiąże się, że w ciągu 14 dni od dnia zakończenia szkolenia (240 godzin lekcyjnych) i zakończeniu egzaminów do przekazania Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji dydaktycznej prowadzonej w trakcie realizacji umowy, w tym listy słuchaczy, którzy ukończyli szkolenie językowe ze wskazaniem wyniku egzaminu i osiągniętego poziomu przyswojenia języka.
41. Wykonawca zobowiązany jest do promowania szkolenia w taki sposób, aby wszyscy uczestnicy Projektu mieli świadomość, że uczestniczą w projekcie współfinansowanym przez Europejski Fundusz Społeczny.
42. Informacja o współfinansowaniu szkoleń musi znajdować się, co najmniej na materiałach szkoleniowych, w tym prezentacjach i publikacjach multimedialnych, materiałach informacyjnych dotyczących realizacji Projektu, w salach dydaktycznych, na zaświadczeniach o ukończeniu szkolenia, publikacjach w wersji elektronicznej (płyty, materiały do pobrania z www) – na pierwszej stronie, pierwszym widocznym ekranie, oknie powitania oraz na nośniku i na okładce, prezentacjach multimedialnych – na pierwszym i ostatnim slajdzie. Na wszystkich publikacjach drukowanych i elektronicznych (w tym także na nośniku) wytworzonych w ramach Projektu powinna zostać zamieszczona informacja, że publikacja jest dystrybuowana bezpłatnie.

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy: \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 1** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczącego terenu m.st. Warszawy oraz powiatów: mińskiego, wołomińskiego, grodzkiego, piaseczyńskiego, legionowskiego, nowodworskiego, pruszkowskiego, warszawskiego-zachodniego, otwockiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>2008</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>2008</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

2. Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....

b)

3. **Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.

4. **Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal musi pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. oświadczamy, że dysponujemy/będziemy dysponować <sup>d)</sup> miejscami szkoleniowymi, położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 7a do SIWZ.
8. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>b)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie.

<sup>d)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia ani nie dołączenia do Oferty pisemnego zobowiązania, Zamawiający uzna, że Wykonawcy dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 2** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczącego terenu powiatów: grójeckiego, garwolińskiego, białobrzesckiego, kozienickiego, przysuskiego, radomskiego, zwolenńskiego, szydlowieckiego, lipskiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>230</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>230</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....<sup>b)</sup>
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ.
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal musi pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> *Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku*

<sup>b)</sup> *Należy wpisać metodę nauczania*

<sup>c)</sup> *Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie*

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 3** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczącego terenu powiatów: żyrardowskiego, sochaczewskiego, plockiego, sierpeckiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>100</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>100</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ.
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal musi pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>b)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 4** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczącego terenu powiatów: mławskiego, ciechanowskiego, płońskiego, puttuskiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>80</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>80</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....<sup>b)</sup>
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.



**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ.
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>b)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 5** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczącego terenu powiatów: przasnyskiego, makowskiego, ostrowskiego, ostrołęckiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>60</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>60</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....<sup>b)</sup>
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>b)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 6** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dotyczące terenu powiatów: węgrowskiego, sokołowsko-podlaskiego, siedleckiego, łosickiego, wyszkowskiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>60</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka angielskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>60</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>b)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 7** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dotyczącego terenu m.st. Warszawy i powiatów: wołomińskiego i piaseczyńskiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>88</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>88</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

2. Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....

3. **Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.

4. **Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. oświadczamy, że dysponujemy/będziemy dysponować <sup>d)</sup> miejscami szkoleniowymi, położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 7b do SIWZ.
8. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>a)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie.

<sup>d)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia ani nie dołączenia do Oferty pisemnego zobowiązania, Zamawiający uzna, że Wykonawcy dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 8 – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dotyczącego terenu powiatu radomskiego.**

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie **szkolenia** z języka niemieckiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>10</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka niemieckiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>10</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

2. Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....

.....<sup>b)</sup>3. **Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.4. **Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.



**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> *Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku*

<sup>b)</sup> *Należy wpisać metodę nauczania*

<sup>c)</sup> *Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie*

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 9** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dotyczącego terenu powiatu plockiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>10</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>10</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> *Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku*

<sup>b)</sup> *Należy wpisać metodę nauczania*

<sup>c)</sup> *Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie*

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

**OFERTA WYKONAWCY**

Pełna nazwa Wykonawcy:

\_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Nr telefonu i faksu \_\_\_\_\_

**Do**  
**Komendy Stołecznej Policji**  
**Wydział Zamówień Publicznych**  
**ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa**

Nawiązując do ogłoszenia w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:  
**KOMPLEKSOWĄ USŁUGĘ Z ZAKRESU SZKOLENIA JĘZYKÓW OBCYCH: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO.**

**1. Zadanie nr 10** – świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dotyczącego terenu m.st. Warszawy oraz powiatu wołomińskiego.

**A<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Zamawiającego	.....	<b>240</b>	<b>51</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

**B<sub>w</sub>** - Oferujemy świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla **grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę.**

Przedmiot zamówienia	Cena jednostkowa brutto w PLN <sup>a)</sup> za godz. lekcyjną (45 min.)	Liczba godzin realizowanych w ramach zamówienia przypadającego na 1 słuchacza	Szacunkowa liczba słuchaczy uczestniczących w szkoleniu	Wartość brutto w PLN <sup>a)</sup> (kol. 2x3x4)
1	2	3	4	5
Świadczenie usług w zakresie szkolenia z języka rosyjskiego dla grup mających sale zagwarantowane przez Wykonawcę	.....	<b>240</b>	<b>51</b>	.....

(słownie: ..... PLN brutto).

- Metoda nauczania zastosowana przy realizacji umowy .....
- Termin realizacji zamówienia:** do 31 marca 2012r.
- Termin płatności** wynosi 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wypełnionej faktury VAT.

**Oświadczamy, że:**

1. zapoznaliśmy się z postanowieniami zawartymi w SIWZ i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz zdobyliśmy konieczne informacje potrzebne do właściwego przygotowania oferty.
2. oferujemy usługi spełniające wymagania określone w Załączniku nr 1 do SIWZ.
3. w przypadku braku możliwości korzystania z sal Zamawiającego zobowiązujemy się do udostępnienia sal szkoleniowych, z zastrzeżeniem, iż umiejscowienie tych sal muszą pozwalać słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. Miejsca te muszą zapewniać warunki do prowadzenia zajęć, a słuchacze muszą mieć zapewnioną możliwość korzystania z toalety.
4. uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ tj. 60 dni od terminu składania ofert.
5. zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Rozdziale XVIII SIWZ, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. oświadczamy, że usługa zrealizowana zostanie siłami własnymi / z pomocą podwykonawcy, który realizować będzie część zamówienia obejmującą <sup>c)</sup> .....
7. oświadczamy, że dysponujemy/będziemy dysponować <sup>d)</sup> miejscami szkoleniowymi, położonymi na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego pozwalającymi słuchaczowi na dojazd środkami komunikacji miejskiej w czasie nie przekraczającym 15 minut od miejsca położenia jednostki, w której funkcjonariusz pełni służbę. – zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 7 do SIWZ.
8. pod groźbą odpowiedzialności karnej oświadczamy, że załączone do oferty dokumenty opisują stan prawny i faktyczny, aktualny na dzień otwarcia ofert (art.233 K.K.).

<sup>a)</sup> Należy wpisać cenę do dwóch miejsc po przecinku

<sup>a)</sup> Należy wpisać metodę nauczania

<sup>c)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia lub nie uzupełnienia informacji o Podwykonawcy Zamawiający uzna, iż Wykonawca będzie wykonywał zamówienie samodzielnie.

<sup>d)</sup> Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia ani nie dołączenia do Oferty pisemnego zobowiązania, Zamawiający uzna, że Wykonawcy dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

---

(pieczęć adresowa firmy Wykonawcy)

### Oświadczenie Wykonawcy

Przystępując do niniejszego postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego o wartości powyżej 133.000,00 euro *na kompleksową usługę z zakresu szkolenia języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego* (Nr postępowania: WZP-1401/09/94/DZ)

ja .....  
.....  
(imię i nazwisko)

ja .....  
.....  
(imię i nazwisko)

reprezentując firmę .....  
(pełna nazwa firmy Wykonawcy, ew. pieczęć firmowa)  
.....

wpisany w rejestrze lub upoważniony (ni) na piśmie  
.....  
.....

w imieniu reprezentowanej przeze mnie (nas) firmy oświadczam (my), że:

1. posiadamy uprawnienia do wykonania działalności lub czynności określonej w niniejszym postępowaniu, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień (art. 22 ust. 1 pkt 1),
2. posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz **dysponujemy** potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia / **lub przedstawiamy pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia** potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia \* (art. 22 ust. 1 pkt 2),  
\* Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia ani nie dołączenia do Oferty pisemnego zobowiązania, o którym mowa w pkt 2, Zamawiający uzna, że Wykonawcy dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
3. znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia (art. 22 ust. 1 pkt 3),
4. nie podlegamy wykluczeniu z niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia (art. 22 ust. 1 pkt 4).

Celem potwierdzenia warunków udziału w niniejszym postępowaniu załączamy do oferty dokumenty (lub potwierdzone za zgodność z oryginałem kserokopie) wymienione przez Zamawiającego w SIWZ i potwierdzające spełnianie przez nas tych warunków.

Miejscowość ..... data .....

Podpisy osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy:

1. ....

2. ....

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCÓW WSPÓLNIE UBIEGAJĄCYCH SIĘ  
O PRZYZNANIE ZAMÓWIENIA**

**na kompleksową usługę z zakresu szkolenia języków obcych: angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego  
WZP-1401/09/94/DZ.**

My niżej podpisani reprezentujący wykonawców wspólnie ubiegających się o przyznanie zamówienia:

1. Będziemy solidarnie odpowiadać za realizację zamówienia.
2. Ustanawiamy \_\_\_\_\_, jako pełnomocnika do reprezentowania nas w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w zakresie określonym w pełnomocnictwie załączonym do oferty.
3. Oświadczamy zgodnie z art. 22 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2007 r. Nr 223 poz. 1655 z późn. zm.), że:
  - 1) posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
  - 2) posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia/lub przedstawiamy pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia\*;
  - 3) znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
  - 4) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia.

Nazwa firmy	Imię i nazwisko osoby upoważnionej do złożenia oświadczenia	Data	Podpis
(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
(.....)	(.....)	(.....)	(.....)

*\* Niepotrzebne skreślić, w przypadku nie skreślenia ani nie dołączenia do Oferty pisemnego zobowiązania, o którym mowa w pkt 3 ppkt 2, Zamawiający uzna, że Wykonawcy dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.*

Podpisy osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy:

1. ....

2. ....

## WYKAZ USŁUG

Lp.	Zleceniodawca	Okres realizacji (od dd/mm/rrrr do dd/mm/rrrr)	Przedmiot zamówienia	Wartość zamówienia brutto PLN
1			1. Nazwa/opis zamówienia..... 2. Szkolenie językowe dla grup <u>specjalistycznych</u> : prawników, personelu medycznego, psychologów, służb mundurowych,.....* 3. Liczba godzin programu w ramach zamówienia..... 4. Liczba przeszkolonych osób w ramach zamówienia.....	
2			1. Nazwa/opis zamówienia..... 2. Szkolenie językowe dla grup <u>specjalistycznych</u> prawników, personelu medycznego, psychologów, służb mundurowych,.....* 3. Liczba godzin programu w ramach zamówienia..... 4. Liczba przeszkolonych osób w ramach zamówienia.....	
3			1. Nazwa/opis zamówienia..... 2. Liczba godzin programu w ramach zamówienia..... 3. Liczba przeszkolonych osób w ramach zamówienia.....	
4			1. Nazwa/opis zamówienia..... 2. Liczba godzin programu w ramach zamówienia..... 3. Liczba przeszkolonych osób w ramach zamówienia.....	

\* niepotrzebne skreślić

**- w załączeniu dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług wyszczególnionych w wykazie.**

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----



## WYKAZ OSÓB

którymi **dysponuje/będzie dysponował\***, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia:

Nazwisko i imię	Informacje na temat doświadczenia niezbędnego do wykonywania zamówienia, a także zakresu wykonywanych czynności	Funkcja
	<p style="text-align: center;">Doświadczenie w koordynowaniu co najmniej 2 szkoleń językowych, każde obejmujące nie mniej niż 120 godzin dla minimum 10 osób</p> <p>1) opis usługi.....</p> <p>2) zleceniodawca.....</p> <p>3) termin realizacji (od dd/mm/rrrr do dd/mm/rrrr).....</p>	koordynator - metodyk

\* *niepotrzebne skreślić*

**- w przypadku pozostawienia słowa *będzie dysponował* Wykonawca zobowiązany jest do załączenia do oferty zobowiązania, o którym mowa w Rozdziale IV pkt B ppkt 4a SIWZ**

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----

**WYKAZ JEDNOSTEK POLICJI – DOTYCZY ZADANIA NR 1**

Lp.	Jednostki o których mowa w Rozdz. II ust. 9 SIWZ	Wykaz miejsc szkoleniowych którymi dysponuje/będzie dysponował Wykonawca, zgodnie z wymaganiami o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5 SIWZ
1	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Nowolipie 2	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
2	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Raginisa 4	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
3	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Wolska 174	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
4	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Włochowska 25/33	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
5	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, Al. Solidarności 126	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
6	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Waliców 15	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
7	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Karolkowa 46	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
8	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Wilcza 21	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
9	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Dzielna 12	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
10	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Ludna 9	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
11	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Zakroczymska 3c	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
12	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 3/5/7	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
13	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 52	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
14	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Podchorążych 39	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
15	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Wita Stwosza 31	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
16	Komenda Rejonowa Policji III, Warszawa, ul. Opaczewska 8,	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
17	Komenda Rejonowa Policji III, Warszawa, ul. Filtrowa 54/58	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
18	Komenda Rejonowa Policji IV, Warszawa, ul. Żytnia 36.	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
19	Komenda Rejonowa Policji V, Warszawa, ul. Żeromskiego 7	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
20	Komenda Rejonowa Policji VI, Warszawa, ul. Cyryla i Metodego 4.	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
21	Komenda Rejonowa Policji VII, Warszawa, ul. Grenadierów 73/75	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
22	Komenda Rejonowa Policji VII, Warszawa, ul. Grochowska 169	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
23	Komenda Rejonowa Policji VII, Warszawa, ul. Umińskiego 22	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
24	Komisariat Policji Metra Warszawskiego, Warszawa, Al. Jerozolimskie – Stacja Metra Centrum	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
25	Komisariat Kolejowy Policji, Warszawa, ul. Al. Jerozolimskie 54	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
26	Komisariat Policji Portu Lotniczego Warszawa - Okęcie, ul. Żwirki i Wigury 1	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
27	Komisariat Rzeczny Policji, Warszawa, ul. Wybrzeże Szczecińskie 6	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*

28	Oddziały Prewencji Policji, Piaseczno, ul. Puławska 44	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
29	Komenda Powiatowa Policji w Grodzisku Mazowieckim, ul. Bartniaka 19	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
30	Komenda Powiatowa Policji w Legionowie, ul. Jagiellońska 26 B	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
31	Komenda Powiatowa Policji w Mińsku Mazowieckim, ul. Wyszyńskiego 15/17	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
32	Komenda Powiatowa Policji w Nowym Dworze Mazowieckim, ul. Paderewskiego 3	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
33	Komenda Powiatowa Policji w Otwocku, ul. Pułaskiego 7A	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
34	Komenda Powiatowa Policji w Piasecznie, ul. Kościelna 3	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
35	Komenda Powiatowa Policji w Pruszkowie, ul. Kraszewskiego 8	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
36	Komenda Powiatowa Policji w Starych Babicach, ul. Warszawska 276	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
37	Komenda Powiatowa Policji w Wołominie, ul. Wileńska 43a	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*
38	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy ul. Polna 1	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuję/będę dysponował*

*\*Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić dane w pozycjach od 1 do 38, w przypadku wskazania w pozycji że **będzie dysponował**, Wykonawca załączy pisemne zobowiązanie innego podmiotu do udostępnienia miejsc szkoleniowych, o którym mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5a.*

**PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY**

-----

## WYKAZ JEDNOSTEK POLICJI – DOTYCZY ZADANIA NR 7

Lp.	Jednostki o których mowa w Rozdz. II ust. 9 SIWZ	Wykaz miejsc szkoleniowych którymi dysponuje/będzie dysponował Wykonawca, zgodnie z wymaganiami o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5 SIWZ
1	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Nowolipie 2	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
2	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Raginisa 4	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
3	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Wolska 174	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
4	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Włochowska 25/33	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
5	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, Al. Solidarności 126	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
6	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Waliców 15	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
7	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Karolkowa 46	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
8	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Wilcza 21	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
9	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Dzielna 12	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
10	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Ludna 9	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
11	Komenda Rejonowa Policji I, Warszawa - Śródmieście, ul. Zakroczyńska 3c	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
12	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 3/5/7	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
13	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 52	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
14	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Podchorążych 39	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
15	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Wita Stwosza 31	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
16	Oddziały Prewencji Policji, Piaseczno, ul. Puławska 44	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
17	Komenda Powiatowa Policji w Wołominie, ul. Wileńska 43a	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
18	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy ul. Polna 1	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*

\*Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić dane w pozycjach od 1 do 18, w przypadku wskazania w pozycji że **będzie dysponował**, Wykonawca załączy pisemne zobowiązanie innego podmiotu do udostępnienia miejsc szkoleniowych, o którym mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5a.

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----

**WYKAZ JEDNOSTEK POLICJI – DOTYCZY ZADANIA NR 10**

Lp.	Jednostki o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 3 SIWZ	Wykaz miejsc szkoleniowych którymi dysponuje/będzie dysponował Wykonawca, zgodnie z wymaganiami o których mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5 SIWZ
1	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Nowolipie 2	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
2	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Raginisa 4	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
3	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Wolska 174	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
4	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Włochowska 25/33	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
5	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, Al. Solidarności 126	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
6	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Waliców 15	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
7	Komenda Stołeczna Policji, Warszawa, ul. Karolkowa 46	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
8	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 3/5/7	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
9	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Malczewskiego 52	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
10	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Podchorążych 39	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
11	Komenda Rejonowa Policji II, Warszawa, ul. Wita Stwosza 31	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
12	Komisariat Policji Metra Warszawskiego, Warszawa, Al. Jerozolimskie – Stacja Metra Centrum	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
13	Komenda Powiatowa Policji w Wołominie, ul. Wileńska 43a	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*
14	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy ul. Polna 1	1) miejsce szkoleniowe (adres)..... 2) dysponuje/będzie dysponował*

\*Wykonawca zobowiązany jest uzupełnić dane w pozycjach od 1 do 14, w przypadku wskazania w pozycji że **będzie dysponował**, Wykonawca załączy pisemne zobowiązanie innego podmiotu do udostępnienia miejsc szkoleniowych, o którym mowa w Rozdz. IV pkt B ppkt 5a.

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----

## OŚWIADCZENIE

Wykonawca oświadcza, że **dysponuje/będzie dysponował<sup>1)</sup>** kadrą dydaktyczną zdolną do realizacji zamówienia, odpowiednio do zadania nr .....<sup>2)</sup>, w tym że każdy lektor lub native speaker posiada kwalifikacje do nauczania języków obcych oraz przygotowanie pedagogiczne, potwierdzone stosownymi certyfikatami lub świadectwami.

<sup>1)</sup> *niepotrzebne skreślić*

<sup>2)</sup> *Wykonawca zobowiązany jest wpisać numer odpowiednio do zaoferowanego zadania*

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----

## OŚWIADCZENIE

Wykonawca oświadcza, że posiada zaświadczenia lub certyfikaty potwierdzające jakość nauczania języków obcych lub nadających akredytację jednostek mających uprawnienia do nadawania certyfikatów językowych np. PASE lub równoważnych.....<sup>1)</sup>  
odpowiednio do zdania nr .....<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup>Wykonawca zobowiązany jest wpisać rodzaj, nazwę oraz termin ważności posiadanego dokumentu

<sup>2)</sup>Wykonawca zobowiązany jest wpisać numer odpowiednio do zaoferowanego zadania

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----

## OŚWIADCZENIE

Wykonawca oświadcza, że posiada aktualne uprawnienie centrum egzaminacyjnego języków obcych, potwierdzone posiadaniem stosownego zaświadczenia lub certyfikatu lub akredytacji<sup>1)</sup>  
.....  
odpowiednio do zdania nr .....<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup>Wykonawca zobowiązany jest wpisać rodzaj, nazwę oraz termin ważności posiadanego dokumentu

<sup>2)</sup>Wykonawca zobowiązany jest wpisać numer odpowiednio do zaoferowanego zadania

PODPIS I PIECZĘĆ WYKONAWCY

-----